

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

PREAMBULUM

Felek rögzítik, hogy 2010. júniusában véleményeltérés miatt köztük szerződés nem jött létre.

A SZERZŐDŐ FELEK ADATAI:

Megrendelő

Elnevezése:	Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Székhelye:	1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.
Cégjegyzék száma:	01-10-0411828
Adószáma	10760798-2-44
Számlavezető pénzintézet neve:	ERSTE Bank Hungary Nyrt.
Bankszámla száma:	11600006-00000000-19798776
Szerződés száma:	GVH10C018

Vállalkozó

Elnevezése:	GEA EGI Zrt.
Székhelye:	1117 Budapest, Irinyi J. u. 4-20.
Cégjegyzék száma:	01-10-041888
Adószáma	10782743-2-44
Számlavezető pénzintézet neve:	CIB Hungária Rt.
Bankszámla száma:	10700024-02534703-51100005
Szerződés száma:	

A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

Döntés előkészítő tanulmány készítése a Paksi Atomerőmű Zrt. területén létesítendő új blokkok hűtési lehetőségeinek vizsgálatára

1 A VÁLLALKOZÓ FELADATAI

1.1 A feladat célja

A tanulmány célja, hogy feltárja a Paksi Atomerőmű területén létesítendő új blokkoknál alkalmazandó hűtési lehetőségeket annak érdekében, hogy az adott körülmények, környezeti feltételek között a lehető legjobb műszaki megoldással, legjobb hatásfokkal, legkedvezőbb költséggel megvalósítható/üzemeltethető, a környezetvédelmi szempontokat és a törvényi/hatósági előírásokat a tervezett üzemidő során betartó hűtési mód kerüljön kidolgozásra.

1.2 A feladat részletezése

A feladatok részletes leírását a 2. számú melléklet tartalmazza.

2 MEGRENDELŐ FELADATAI

- 2.1 Megrendelő átadja a szerződés szerinti feladatok ellátásához szükséges dokumentációkat.
- 2.2 Megrendelő garantálja az általa szolgáltatott adatok helyességét és jogtisztaságát.
- 2.3 Megrendelő a munkavégzéssel összefüggésben - előre egyeztetett időpontokban - konzultációs lehetőséget biztosít.

A Megrendelő e pont szerinti kötelezettségét a Vállalkozó felé a Paksi Atomerőmű Zrt. teljesíti.

3 TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

Feladat	Teljesítési határidő
1. Döntés előkészítő dokumentum leszállítása	2011. április 15.

4 TELJESÍTÉS MÓDJA

A teljesítésként leszállított dokumentumot a Megbízó szakmai zsűrizésnek veti alá. Az ennek során meghatározott korrekciós igények szerinti átdolgozást a Vállalkozó köteles elvégezni. A feladatot, valamint annak átdolgozását 5 pld. nyomtatott és 1 pld. elektronikus formátumú anyaggal kell teljesíteni.

Az elkészült dokumentumokat magyar nyelven, és angol nyelven is el kell készíteni. Vállalkozó garantálja az angol nyelvű verzióban alkalmazott szakmai terminológia megfelelőségét.

A teljesítési igazolás a dokumentum leszállítását követően megtartott szakmai zsűri pozitív értékelése után közvetlenül, illetve az dokumentumnak a szakmai zsűri döntése alapján meghatározott korrekciós igények szerinti hiánytalan átdolgozását követően adható ki. Az átdolgozott dokumentum vizsgálatát szintén szakmai zsűri végzi.

Vállalkozó garantálja a számítógépes adathordozó vírusmentességét.

A szerződéses munkák elvégzéséhez szükséges adattartalmak feldolgozásnál biztosítani kell az adatok elektronikus feldolgozhatóságát és megőrzését. Az adatok forrásáról, tartalmáról, valódiságáról rendelkezni kell. A munka input és output oldaláról egyaránt adatkaput kell alkalmazni (számítógépeken tárolt fájlok, papírok, képek, stb. forrásának megjelöléseivel). Az adatkapu tartalmát – input oldalról – Megrendelő határozza meg.

A szerződés során létrejövő eredmény tartalmi és formai megfelelőségét (minden elektronikus tartalomszolgáltatás esetén) Megrendelő által kijelölt konfigurációs menedzserrel egyeztetni kell a munkavégzés egyes fázisainak során (mérőldköhöz kötött teljesítések – változáskezelés).

5 SZERZŐDÉSES DÍJ

Megrendelő az 1. pontban meghatározott feladat szerződésszerű teljesítéséért Vállalkozónak díjat fizet, melynek összege:

43.670.000,- Ft + ÁFA,

azaz negyvenhárommillió-hatszázhetvenezer Ft + általános forgalmi adó.

A jelen szerződés szerinti díj fix díj, mely fedezetet nyújt a Vállalkozó valamennyi, a végrehajtás során felmerülő költségére és a hasznára. Magába foglalja Vállalkozó valamennyi – a szerződés teljesítésével kapcsolatos – díját, az esetleges közreműködői (alvállalkozói) díjakat és az egyéb utazási, dologi költségeket, kiadásokat.

6 FIZETÉSI FELTÉTELEK

A jelen szerződésben vállalt kötelezettség teljesítéséről – szerződésszerű teljesítés esetén – a Megrendelő képviselője SAP rendszeréből teljesítési igazolást állít ki és megküldi a Vállalkozónak.

A Vállalkozó a számláját a Megrendelő által cégszerűen aláírt SAP teljesítési igazolás birtokában nyújthatja be 1 példányban.

Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 55-56. § alapján a benyújtott számlán a teljesítés dátuma a tényleges műszaki teljesítés dátuma.

A Magyar Villamos Művek Zrt. nevére kiállított számlát 1 példányban az MVM KONTÓ Zrt. címére (7031 Paks, Pf.:152.) kell küldeni, mellékelve a Megrendelő képviselője által kiállított és cégszerűen aláírt SAP teljesítésigazolást.

A számla kiegyenlítése átutalással történik, a számla beérkezését követő 30 banki napon belül.

A számla határidőre történő kifizetésének feltétele, hogy a számla:

- tartalmazza a rendelési számot, vagy a szerződés számot, a szerződés ügyintézőjét,
- tartalmazzon minden egyéb adatot, amit a hatályos adó-, és számviteli törvény előír,
- tartalmazza a szerződés tartalmának megfelelő TESZOR számot,
- mellékleteként csatolják a Megrendelő képviselője által kiállított és aláírt eredeti teljesítésigazolást.

R

A nem szerződésszerűen benyújtott számlát az MVM KONTÓ Zrt. jogosult – késedelmes fizetés jogkövetkezményei nélkül – teljesítés nélkül visszaküldeni.

A Megrendelő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a késedelmi kamat mértéke: jegybanki alapkamat + 3 %.

Az MVM Zrt. leányvállalatai körében felmerült szolgáltatásokra jutó vállalkozási díj arányos részét továbbszámlázza a leányvállalatai felé.

7 A MUNKAVÁLLALÓK SZAKKÉPZETTSÉGÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Vállalkozó (alvállalkozó) a szerződésben meghatározott munkák előkészítésével, végrehajtásával, teljesítésével és az abban felmerült hibák kijavításával kapcsolatban köteles olyan munkaerőt biztosítani, akik megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkeznek és képesek a megállapodás szerinti kötelezettséget szakmailag megfelelően és határidőre elvégezni.

Vállalkozó szavatolja a szerződés előkészítésében, végrehajtásában és teljesítésében résztvevő munkavállalói szakképzettségét és gyakorlati jártasságát.

8 SZERZŐDÉSES DOKUMENTÁCIÓK VÉDELME

- a) A Vállalkozó (alvállalkozó) a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulása nélkül nem hozhatja nyilvánosságra, harmadik féllel sem ismertetheti a szerződést, illetve annak bármely kikötését, a szerződés részét képező specifikációt, tervrajzot, mintát, modellt, technológiai eljárást, műszaki megoldást, gyártási folyamatot, know-how-t, munkaszervezési-, logisztikai módszert, valamint a Megrendelő érdekkörébe tartozó egyéb információt, amelyet azzal kapcsolatosan a Megrendelő vagy annak nevében más biztosít részére.
- b) A Vállalkozó (alvállalkozó) a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulása nélkül csak a tárgyi szerződés teljesítésének céljaira használhatja fel az információt, amelyet az a) pontban felsoroltak.
- c) Az a) pontban jelen fejezet első bekezdésében felsorolt minden dokumentum, okmány - ide nem értve a jelen szerződést -, illetve az azokat tartalmazó adathordozók, a Megrendelő tulajdonában marad és azokat a Vállalkozó a teljesítést, illetve a szerződés megszűnését követően összes példányában köteles visszajuttatni a Megrendelőnek.
- d) Vállalkozót a titoktartási kötelezettségének megszegése esetén teljes körű - vagyoni és nem vagyoni - kártérítési kötelezettség terheli a Megrendelő irányában.

9 ÜZLETI TITOK

Üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértené vagy veszélyeztetné, és amelyek titokban tartása érdekében a jogosult a szükséges intézkedéseket megtette. (hiv.: a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. § (2) bekezdés). Az üzleti titok megsértésére a 8/d) pont szerinti jogkövetkezmények alkalmazandók.

10 MEGBÍZÁSOK ÉS ALVÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉSEK

Vállalkozó (alvállalkozó) a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az alvállalkozók jegyzékében (1. számú melléklet) feltüntetett vállalkozókon kívül további harmadik személlyel nem köthet szerződést a tárgyi munkával kapcsolatban.

Vállalkozó a bevont alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el, alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a nélkül nem következett volna be.

Megrendelőnek joga, hogy betekintést nyerjen a Vállalkozó és alvállalkozója közötti szerződéses dokumentumokba, azokról másolatokat kapjon, kivéve annak pénzügyi részeit.

A jelen szerződés szempontjából alvállalkozónak minősül kölcsönzött munkaerő igénybevétele esetén a munkaerőt biztosító társaság is.

Vállalkozó saját magára nézve kötelezettségként vállalja, hogy Megrendelőnek az alvállalkozók jóváhagyására vonatkozó jogával és a velük kötött szerződésekbe való betekintési jogával kapcsolatos jelen pont szerinti előírásokat érvényre juttatja a jelen szerződésen alapuló, alvállalkozókkal kötendő szerződésekben.

11 VITÁS ÜGYEK MEGOLDÁSA

A Megrendelő és a Vállalkozó mindent megtesz, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzen minden, a szerződés értelmezésével, vagy teljesítésével kapcsolatban közöttük felmerülő vitát vagy nézeteltérést.

12 ÉRTESÍTÉSEK

A szerződés teljesítésével összefüggő értesítéseket levélben, táviratban, vagy telefaxon kell elküldeni a Felek székhelyére, vagy az általuk a szerződésben megjelölt más címre. Az e-mailben küldött értesítéseket levélben vagy telefax útján is meg kell ismételniük a Feleknek. Mindegyik Fél megváltoztathatja a megnevezett címet egy előzetesen küldött írásos értesítéssel.

Vállalkozó – haladéktalanul – köteles írásban értesíteni a Megrendelőt, ha hitelezői felé nem tudja a fizetési kötelezettségeit teljesíteni és csődöt jelent be, vagy felszámolási, illetve végelszámolási eljárás indult ellene. A fenti esetekben a Megrendelő tájékoztatásától számított 3 naptári napon belül kell a Vállalkozónak meggyőződnie arról, hogy a Megrendelő az írásbeli értesítését megkapta.

13 A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

A szerződés bármely módosítása csak írásban, a Felek képviselői által cégszerűen aláírt formában történhet.

A Felek kapcsolattartójának személyében bekövetkező változás esetén a Felek írásban értesítik egymást. E tekintetben a szerződés módosításának hatálya a visszaigazolás kézhezvételével áll be.

14 SZABADALMI JOGOK

A Vállalkozó köteles kártalanítani a Megrendelőt a szerződéses munka megvalósításához szükséges szellemi alkotásokhoz fűződő jog (szerzői jog, iparjogvédelmi jog, szabadalom, védjegy, eredet megjelölés, származásjelzés, mintaoltalom és know how) megsértéséből eredő, harmadik fél részéről felmerülő jogi, valamint vagyoni és nem vagyoni igénnyel kapcsolatban.

A szerződéses munka megvalósításához szükséges licenz, vagy szabadalom felhasználásával összefüggő felelősség a Vállalkozót terheli, teljes körű kártérítési kötelezettség mellett.

Vállalkozó köteles megvédeni, illetve teljes körűen kártalanítani a Megrendelőt és adott esetben helyette perbe lépni, ha a Vállalkozó tevékenységének következtében a szabadalmi jog megszegése miatt a Megrendelővel szemben követelést érvényesítenek.

15 KÖTBÉREK-KÁRTÉRÍTÉS

Vállalkozót szerződésszegés esetén kötbér, és az azt meghaladó kár megfizetési kötelezettsége terheli.

A kötbér mértéke és esedékessége:

- késcdelem esetén minden megkezdett nap után 20.000,- Ft, mely a teljesítés időpontjában esedékes.
- nem teljesítés (teljesítés megtagadása, vagy a teljesítés Vállalkozónak felróható lehetetlenülése) esetén a vállalkozói díj nettó értékének húsz százaléka, amely akkor esedékes, amikor a jogosult a szerződésszegésről tudomást szerez.

A kötbérelszámolás úgy történi, hogy a Megrendelő kötbérszámlát bocsát ki és annak értékét a Vállalkozó részére járó vállalkozási díjból levonja.

Oldal: 6 / 15

✍

Egyéb esetekben a Vállalkozó a kötbér összegét 15 napon belül köteles megfizetni.

16 KÉSEDELMEK ÉS ÜTEMTERVI MÓDOSÍTÁSOK

A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét, vagy kellő időben való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja, továbbá e körülmény bekövetkezésétől számított hét napon belül köteles közölni e körülményeknek a munkavégzésre gyakorolt várható hatását. Az említett körülmény megszűnéséről, attól számított hét napon belül, a Vállalkozó írásban köteles értesíteni a Megrendelőt.

A jelen pont szerinti értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felel.

A jelen fejezet rendelkezései a Vállalkozó szerződésszegésért fennálló felelősségét nem érintik.

17 FELMONDÁS A MEGRENDELŐNÉL FELMERÜLT OK MIATT

A Megrendelő jogosult arra, hogy a tárgyi szerződést felmondja. Erről a Vállalkozót írásban értesíti, melyben szerepel, hogy a szerződést mely időponttól, milyen módon mondja fel, továbbá, hogy a felmondással kapcsolatban a Vállalkozónak milyen intézkedéseket kell megtennie.

Vállalkozó köteles a felmondási értesítés átvétele után a Megrendelő utasításai szerint eljárni és minden olyan ésszerű intézkedést megtenni, hogy a felmondásból eredő költségek a minimumra csökkenthetők legyenek.

Vállalkozónak a felmondási értesítés átvételétől számított 15 napon belül javaslatot kell összeállítania és a Megrendelőnek átadni, melyben szerepel a kártérítési és a költségtérítési igénye.

Megrendelő ezt a javaslatot lehetőség szerint 15 napon belül elbírálja és gondoskodik a kár-, és költségtérítésről.

18 ELÁLLÁS ÉS FELMONDÁS MULASZTÁS MIATT

A megrendelő jogosult a szerződéstől minden öt terhelő jogkövetkezmény nélkül elállni a Vállalkozó súlyos szerződésszegése esetén, így különösen, ha:

a) a Vállalkozó késedelve miatti kötbér mértéke eléri a vállalkozói díj 5%-át.

b) a Vállalkozó a dokumentációk védelmére, az üzleti titok védelmére vonatkozó szabályokat megszegi,

c) csődeljárás, felszámolási eljárás vagy végelszámolási eljárás indult a Vállalkozóval szemben, és a Megrendelő kérésére nem tud biztosítékot adni – melynek megfelelőségét egyedül a Megrendelő ítélni meg – arról, hogy a szerződés feltételeinek megfelelő teljesítményt nyújt a jövőben.

d) az általa elvégzett munka nem felel meg a műszaki specifikációban részletesen előírtaknak, nem hajtja végre a műszaki specifikációban részletesen előírtakat.

A fenti b)-d) pont szerinti esetben a Megrendelőnek jogában áll – elállás helyet – a szerződés azonnali hatállyal felmondani.

Oldal: 7 / 15

Ez esetben a Vállalkozó a már elkészült munkarészeket köteles a Megrendelő részére átadni, és Megrendelő pedig köteles megfizetni a már elvégzett munkák után járó díjazást.

Ilyen esetben a Vállalkozó köteles Megrendelő minden igazolt és ésszerű többletköltségét megtéríteni, ami a szerződéses munka teljes befejezéséhez szükséges.

Az elállást, illetve a felmondást írásban kell közölni.

Vállalkozó kötelessége olyan intézkedéseket foganatosítani, hogy a Megrendelő kárát a minimumra csökkentse.

A Vállalkozó köteles betartani a szerződés teljesítés kapcsán minden, a teljesítéssel kapcsolatos jogszabályt a Megrendelő területén végzett munka esetén a Megrendelő belső szabályzatait, továbbá teljesítenie kell minden adatszolgáltatást, díjfizetést és mentesítenie kell a Megrendelőt minden ilyen rendelkezés megszegéséből eredő joghátrány miatt.

Megrendelő jogosult ellenőrizni a Vállalkozót terhelő, a hatályos jogszabályoknak megfelelő szerződésből eredő kötelezettségei teljesítését. Amennyiben a Vállalkozó a hatályos jogszabályoknak, nem, vagy nem megfelelő módon tesz eleget, úgy ez a körülmény súlyos szerződésszegésnek minősül és ez a körülmény megalapozza a Megrendelőnek azonnali hatályú szerződés felmondási jogosultságát, illetve a szerződéstől való elállását.

Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítése során mindent megtesz, hogy a Megrendelő jó hírnevét megőrizze, erősítse. Amennyiben a Vállalkozó nem a szerződésnek megfelelően végzi tevékenységét, illetve sérti az üzemi területen érvényes szabályozásokat, a tevékenységre vonatkozó jogszabályokat, valamint az általánosan elfogadott etikai normákat és ezzel árt a Megrendelő jó hírnevének, úgy ez a körülmény megalapozza a Megrendelőnek azonnali hatályú szerződés felmondási jogosultságát, illetve a szerződéstől való elállását.

Abban az esetben, ha a szerződés a Vállalkozónak felróható okból kerül felmondásra, vagy ilyen okból áll el a szerződéstől a Megrendelő, a Vállalkozó köteles megtéríteni bármely, szerződésszegés következményeként Megrendelőt érő vagyoni, vagy nem vagyoni kárt.

19 JOGSZABÁLYOK

Ha a jelen szerződés fennállása alatt olyan új jogszabály lép életbe, mely a tárgyi szerződés teljesítésének költségére, a teljesítés határidejére kihatással van, vagy egyéb módon a szerződés egyes feltételeire kötelező érvényű rendelkezést tartalmaz, erről Vállalkozónak haladéktalanul - írásban - értesítenie kell a Megrendelőt. Erre való tekintettel, ha szükséges, a szerződő Felek a tárgyi szerződést módosíthatják.

Vállalkozó köteles betartani és betartatni a szerződéskötés, a végrehajtás és a teljesítés során minden olyan jogszabályt, mely a kötelezettségeinek teljesítésével összefügg. Vállalkozó köteles teljesíteni minden olyan adatszolgáltatást és kártalanítást - kötelezettségeivel összefüggésben -, mellyel a Megrendelőt tehermentesíti.

Amennyiben a Vállalkozó e pontban foglalt kötelezettségeit megszegi, - a Megrendelő helyett - teljes körűen kártalanítási és kártérítési kötelezettség terheli.

20 KIJELÖLT KAPCSOLATTARTÓK

Megrendelő kapcsolattartói:

Teljesítés igazolására irányuló kérdésekben:

Nagy Sándor termelési vezérigazgató-helyettes
Magyar Villamos Művek Zrt.

tel.: +36 1 304 2540

A szerződéssel kapcsolatos szakmai kérdésekben:

Racsó Zoltán műszaki főszakértő
Paksi Atomerőmű Zrt.

tel.: 06 20/664-6071

Konfigurációs menedzser:

Mátis László műszaki-gazdasági főszakértő

tel.: 06 20/664-7866

Vállalkozó kapcsolattartói:

A szerződéssel kapcsolatos szakmai kérdésekben:

Luzsa György projekt menedzser

tel.: 06 30/9890-929

Műszaki kérdésekben:

Petrás András projekt mérnök

tel.: 06 1/225-6268

Helyszíni képviselő:

Ványi Lajos vállalalkozási főmérnök

tel.: 06 75/508-992

A kijelölt kapcsolattartók eljárhatnak minden olyan kérdésben, amely összefügg a szerződés teljesítésével, de nem jelenti annak módosítását.

Az együttműködés során tett intézkedéseket és nyilatkozatokat Felek - minden esetben - kötelesek írásba foglalni. Az írásba foglalás történhet levélben, jegyzőkönyvben, telefax üzenetben, e-mail üzenetben. Az e-mail üzenet tartalmát levélben, vagy telefax útján meg kell erősíteni.

21 VÁLLALKOZÓ STABILITÁSRA VONATKOZÓ NYILATKOZATA

A Vállalkozó kijelenti, hogy mind pénzügyi stabilitás, mind gazdasági, műszaki és humán erőforrás rendelkezésre állása szempontjából olyan stabilitással végzi gazdasági tevékenységét, amely biztonságot nyújt a Megrendelő részére a jelen szerződés megfelelő minőségben és határidőre történő teljesítésére. Nyilatkozik továbbá, hogy sem a saját, sem a tulajdonosi háttér működésében a szokásos üzleti kockázaton felül nem lát olyan gazdasági, műszaki-termelési, vagy humán erőforrás kockázatot, amely a jelen szerződés általa történő teljesítését korlátozná, vagy veszélyeztetné.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul értesíti, ha a szerződés teljesítése során olyan - az előző bekezdésben megfogalmazottakhoz viszonyított - változás történik, amely a szerződés megfelelő minőségben és határidőre történő teljesítését veszélyeztetné.

A fenti szabály megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül.

22 A SZERZŐDÉS HATÁLYBA LÉPÉSE

A szerződés mindkét Fél részéről történő cégszerű aláírás után válik joghatállyossá.

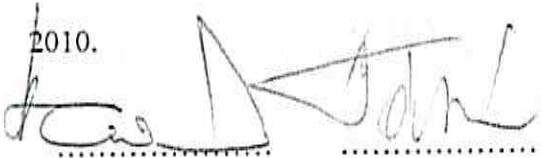
23 EGYÉB FELTÉTELEK

- 23.1 A szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényben, valamint a hatályos jogszabályokban foglaltak az irányadók.
- 23.2 A szerződés szövegében hivatkozott, illetve a szerződéssel érintett jogszabályok, valamint a Megrendelő szerződéshez tartozó valamennyi szabályozásának rendelkezései alatt a mindenkor érvényes és hatályos szabályok értendők.
- 23.3 Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízó a közzétételi kötelezettségének teljesítése keretében közzétegye a jelen szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatai, amennyiben a szerződés értéke vagy a szerződéses partnerrel egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a törvény 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

MELLÉKLETEK

1. sz. melléklet: Alvállalkozók jegyzéke
2. sz. melléklet: Feladat-specifikáció

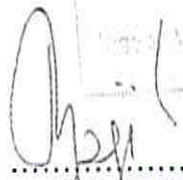
2010.

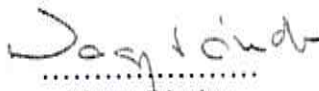


GEA EGI Energiagazdálkodási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1117 Budapest, XI., István József u. 4. 2/B,
CIB 1070024-02534703-51100005
32

GEA EGI ZRT.

VÁLLALKOZÓ


Baji Csaba
vezérigazgató


Nagy Sándor
termelési
vezérigazgató-helyettes

**MAGYAR VILLAMOS MŰVEK ZÁRTKÖRŰEN
MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
MEGRENDELŐ**

Szigetelési információ	
Gombkötő Zsuzsa	SZO
Lavich Gábor	PÜO
Dr. Bánfi László	JIO

Alvállalkozók jegyzéke

Vállalkozó a tárgyi szerződés teljesítése során az alábbi alvállalkozókat foglalkoztatja:

Sorsz.	Alvállalkozó neve	Tevékenység megnevezése
1.	ETV Erőterv Zrt.	Környezeti hatótényezők vizsgálata, kidolgozására, valamint a 4. munkacsoport számára készítendő összefoglaló kivonatos anyag elkészítése
2.	Mélyépterv Zrt	Frissvizes hűtési mód és a vízkivétel kidolgozása
3.	Paksi Mérnöki Kft.	Helyszíni mérnökszolgálati feladatok

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy az alvállalkozói körében a szerződés teljesítése során bekövetkező változásról a jelen jegyzék aktualizált változatának megküldésével tájékoztatja a Megrendelő - szerződésben meghatározott - szakmai képviselőjét a változástól számított 5 napon belül.

Ugyancsak az aktualizált jegyzék megküldésével kéri a Vállalkozó a további alvállalkozók igénybevételének jóváhagyását a Megrendelő szakmai képviselőjétől.

16m

Vállalkozási Szerződés 1. sz. módosítása
pótmunka elszámolása és teljesítés kiegészítése tárgyában

amely a

<i>Elnevezése:</i>	<i>Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság</i>
<i>Székhelye:</i>	<i>1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.</i>
<i>Cégjegyzék száma:</i>	<i>01-10-041828</i>
<i>Adószáma</i>	<i>10760798-2-44</i>
<i>Számlavezető pénzintézet neve:</i>	<i>ERSTE Bank Hungary Nyrt.</i>
<i>Bankszámla száma:</i>	<i>11600006-00000000-19798776</i>
<i>Szerződés száma:</i>	<i>GVH10C018</i>

mint Megrendelő, és a

<i>Elnevezése:</i>	<i>GEA EGI Zrt.</i>
<i>Székhelye:</i>	<i>1117 Budapest, Irinyi J. u. 4-20.</i>
<i>Cégjegyzék száma:</i>	<i>01-10-041888</i>
<i>Adószáma</i>	<i>10782743-2-44</i>
<i>Számlavezető pénzintézet neve:</i>	<i>Unicredit Bank Zrt.</i>
<i>Bankszámla száma:</i>	<i>10918001-00000002-15860028</i>
<i>Szerződés száma:</i>	

mint Vállalkozó

(Megrendelő és Vállalkozó együttesen Felek) között jött létre az alábbiak szerint.

Felek között 2010. november 30. napján Megrendelőnél GVH10C018 számon nyilvántartott vállalkozási szerződés jött létre a PAE területén létesítendő új blokkok hűtési lehetőségeinek vizsgálatára vonatkozó döntés előkészítő tanulmány elkészítésére (Vállalkozási Szerződés).

A Vállalkozási Szerződés jelen módosításának (1. számú módosítás) célja a teljesítés során felmerült pótmunkák elszámolása, illetve a Vállalkozási Szerződés eredményeként elkészült döntés előkészítő tanulmány 4. kötetének kiegészítése a 2. pontban előírtak szerint.

A Vállalkozási Szerződés teljesítése során a szakmai zsűri által felmerült korrekciós igényeken túl megfogalmazott pótmunkákra vonatkozóan Felek elszámolnak és a Vállalkozási Szerződést az alábbiak szerint módosítják:

1. Megrendelő a Vállalkozási Szerződés teljesítésének ellenőrzése során a jelen pontban felsorolt pótmunkákat igényelte a Vállalkozótól, amelyet Vállalkozó (alvállalkozói bevonásával) teljesített.

Vállalkozó Megrendelővel történő megállapodása alapján az alábbi pótmunkákat a következőkben meghatározott vállalkozói díjak ellenében végezte el:

- (a) I. Fázisú összehasonlító mátrix készítése, új frissvizes változathoz gazdasági vizsgálatok elkészítése, fordított ozmózis vizelőkészítő vizsgálat lefolytatása, új vizelőkészítő típusra vonatkozó adatok bekérése, feldolgozása, beillesztése az anyagba, GEA Energy Technology GmbH (GET) ajánlatának ismételt átdolgozása, ismételt gazdaságossági vizsgálat lefolytatása. A pótmunka díja 3.150.000,- Ft + ÁFA azaz hárommillió százötvenezer forint plusz áfa.
- (b) A megismételt I. Fázis miatti környezetvédelmi vizsgálat átdolgozása. A pótmunka díja 957.000,- Ft + ÁFA azaz kilencszázötvenhétezer forint plusz áfa.
- (c) További hűtési változat kidolgozása, ennek megfelelően a teljes tervdokumentáció tartalmi bővülése, a költségbecslési mátrixhoz elkészített kiegészítések, a globális felmelegedéssel kapcsolatos hatások vizsgálata 60 év távlatában, a különböző blokk típusokhoz tartozó paraméterek adaptációja. A pótmunka díja 3.000.000,- Ft + ÁFA azaz három millió forint plusz áfa.

Vállalkozó által elvégzett valamennyi felsorolt pótmunka teljes díja: 7.107.000, - HUF + ÁFA, azaz hétmillió-egyszázhetezer forint + ÁFA.

A pótmunkák összegének megfelelően a Vállalkozási Szerződés 5. pontjában meghatározott szerződéses díj 50.777.000, - HUF + ÁFA, azaz ötvenmillió-hétszázhetvenhétezer forint + ÁFA összegre módosul, amely tartalmazza a fentiekben meghatározott pótmunkák teljes vállalkozói díját (Teljes Vállalkozói Díj).

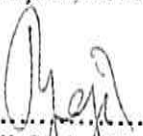
2. Vállalkozó a Vállalkozási Szerződés végeredményeként átadott, alapvetően műszaki-gazdasági szempontok figyelembevételével készített tanulmány 4. kötetét a legújabb nemzetközi tapasztalatokat figyelembe véve kiegészíti a végleges döntéshozatalhoz szükségesnek tartott, további vizsgálati területek meghatározásával.

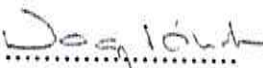
A kiegészített 4. kötet magyar nyelven történő átadásának határideje 2011. november 8., angol nyelven 2011. november 10., amelyek közül a későbbi határidő egyben a Vállalkozási Szerződés teljesítésének véghatáridejét is jelenti. A tanulmány 4. kötetének kiegészítése ellenértékét az 1. pontban meghatározott Teljes Vállalkozói Díj magában foglalja, a Vállalkozó külön vállalkozói díj felszámítására nem jogosult.

3. A Vállalkozási Szerződés jelen 1. számú módosítása által nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.
4. A jelen 1. számú módosítás a Vállalkozási Szerződés elválaszthatatlan részét képezi és azzal együtt érvényes.
5. A jelen 1. számú módosítás a Felek általi kölcsönös és cégszerű aláírásával egyidejűleg lép hatályba.

6. A jelen 1. számú módosításra és annak értelmezésére a magyar jog irányadó.
7. A jelen 1. számú módosítást a Felek 4 (négy) eredeti példányban írták alá, amelyből mindegyik Felet két-két példány illeti.

Budapest, 2011. november


Baji Csaba Sándor
elnök-vezérigazgató


Nagy Sándor
termelési
vezérigazgató-helyettes


Hangyál János
vezérigazgató-helyettes


Fazekas Péter
irodavezető

MAGYAR VILLAMOS MŰVEK ZÁRTKÖRŰEN
MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

MEGRENDELŐ
MŰVET
Magyar Villamos Művek Zrt.
(1.)

GEA EGI ZRT.

VÁLLALKOZÓ

Szigetelési információ	
Gombkötő Zsuzsa	MVM_SZO
Lavich Gábor	MVM_PÜO
Dr. Bánfi László	MVM_JIO